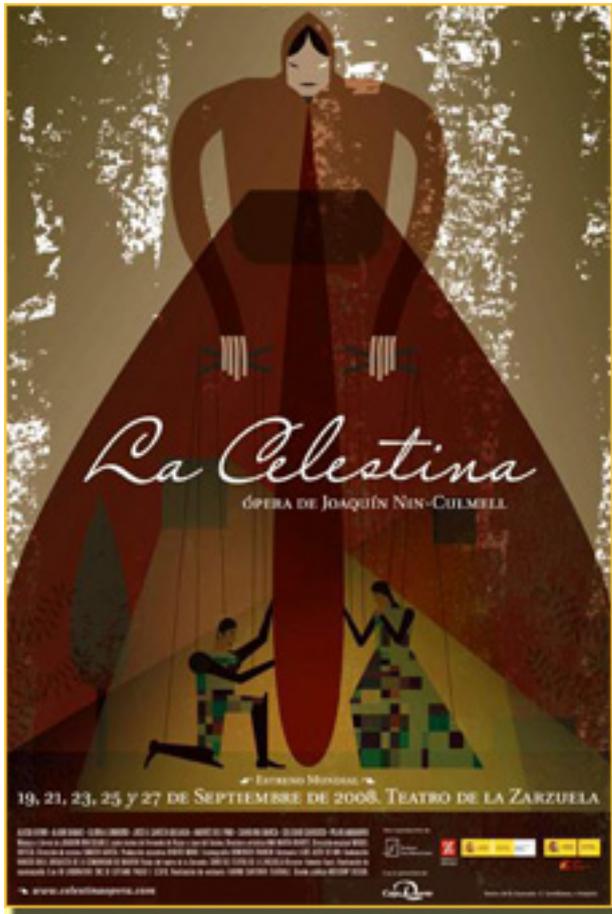


## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---



### **LA CELESTINA VERSIÓN OPERÍSTICA De JOAQUÍN MÁRÍA NIN-CULMELL**

**ESTRENO MUNDIAL**

en el  
**TEATRO DE LA ZARZUELA**  
de  
**MADRID**

**19, 21, 13, 25, 27 de septiembre de 2008**

■ EL Teatro de la Zarzuela abre temporada 2008/2009 con un título muy conocido y al mismo tiempo insólito: *La Celestina* de **Fernando de Rojas Zorrilla**. Lo insólito está el que se estrene en el **Teatro de La Zarzuela**, coliseo que prefiere lo musical más que la prosa, a excepción del tiempo que ocupa el **Festival de Otoño**. Pero esta Celestina se encuentra en su "habitat", ya que se trata de la versión operística, compuesta por **Joaquín Nin-Culmell**.

Pocas noticias se conocían acerca de esa *Celestina*, ya que éste es el estreno mundial, el cual coincide con el aniversario del nacimiento del compositor (1908). Fallecido hace 4 años, no ha podido ver sobre el escenario su obra predilecta, la cual pulió constantemente.

**ANA MARÍA IRIARTE:  
MI MAYOR ILUSIÓN  
ES QUE SE HAYA ESTRENADO**

Esta *Celestina* es un proyecto que, erre que erre, la mezzosoprano **Ana María Iriarte**, ha trabajado para que se estrenara. Ella es la directora artística de esta producción y es un sueño que ha visto realizado.

- Sólo tengo palabras de **Soledad López** para , la presidenta de



## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

De la dirección musical se encarga **Miquel Ortega** (Barcelona) que declara:



**ALAIN DAMAS/GLORIA LODOÑO**  
**FOTO: JESÚS ALCÁNTARA**

- Siempre es una responsabilidad muy grande estrenar una obra y haber sido posible. Siempre vive hasta los

**Joaquín María Nin-Culmell** se une a los compositores que optaban por la música nacionalista, partiendo de la tradición abierta por aquellos músicos que se asentaron en París as finales del siglo XIX:

**Joaquín Turina, Manuel de Falla y Joaquín Nin**

**Castellanos**

, padre

del compositor que nos ocupa.

Vocalmente *La Celestina* está compuesta preferentemente por solistas, y el **coro** – fuera de escena – tiene una pequeña participación.

## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

- *Es una participación corta, pero muy buena* – matiza **Miquel**.

La función de este coro está en la línea del coro griego: presagia e interpela a los personajes y al público.

### LO QUE HAY SOBRE EL ESCENARIO ES LO SALIDO DE LA PLUMA DE NIN

El artífice de la puesta en escena es **Ignacio García** – director adjunto del Teatro Español de Madrid – cuya experiencia en dirección

operística está consolidada. Lo que no sabíamos si ligazón con

**Joaquín Nin-Culmell**

- *Hace 8 años conocí a **Nin***

*y aunque nos llevamos 7 décadas para entonces*



La autoría del libreto es también de **Nin-Culmell**, a partir de la obra de **Rojas Zorrilla** y **Juan del Encina**

## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

- **Nin**, por voluntas de estirpe y origen, quiso se un músico español – añade **Ignacio García**. Como compositor estudió con Falla y con la generación del 27. En esta partitura hay muchos recuerdos de la música tradicional española.



*La Celestina* se puede considerar una obra eterna para **Ignacio García**, ya que pasó 40 años componiendo

- **Nin** quería hacer un homenaje a **Don Juan** a la tradición española literaria y musical. Ya

*La Celestina* ya había sido abordada musicalmente por **Felipe Pedrell**, quien pone en marcha la música nacionalista. Según

**Nin**

*“no con demasiada fortuna”*

. No obstante,

**Manuel de Falla**

escribe a

**Pedrell**

el 3 de enero de 192:

*“No pierdo la ocasión en el extranjero de hablar de*

***La Celestina***

*, que siempre considero como obra fundamental del teatro lírico español”*

.

## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

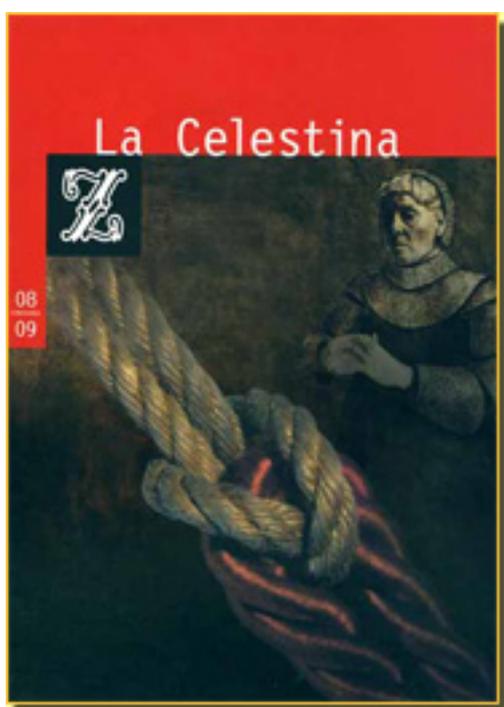
Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

### LA PLÁSTICA DE LA CELESTINA UN AMBIENTE SOMBRÍO

La escenografía pertenece a **Domenico Franchi** y el vestuario a **Lluís Juste de Nin**, primo del compositor.

- La parte plástica y del vestuario de *La Celestina* hablan de la idea del compositor que **Ignacio García** ambienta...



### PORTADA DEL PROGRAMA DE MANO

En general la puesta en escena **Ignacio** la define como la recreación...

- ...del ambiente del siglo XV pasado por la vanguardia. Por ejemplo el vestuario se trata del mismo modo que hizo **Picasso**. Pero éste es el envoltorio. Hay una insistencia en el expresionismo para marcar el aspecto de brujería de **L a Celestina**. En general puede decirse que he intentado compaginar lo tético con lo poético, combinar la luz y la oscuridad que está en los personajes.

## **LOS COMPOSITORES ESPAÑOLES TIENEN DERECHO A QUE OIGAN.**

El proyecto le llegó a **Ignacio** de la mano de la reconocida mezzosoprano **Ana María Iriarte**, que fue la que inauguró junto a **Alfredo Kraus**

,  
**Lina Huarte**

,  
**Ana María Olaria**

e

**Inés Rivadeneira**

la restauración del Teatro de la Zarzuela en 1956 con

*Doña Francisquita*

bajo la dirección de

**José Tamayo**

.  
Aquella

*Doña Francisquita*

viajó a Alemania al

**Volksoper**

de Viena y se cantó en alemán. Era la primera vez que un espectáculo de zarzuela viajaba a Centro Europa.

**La Beltrana**

fue

**Ana María Iriarte**

. De aquel experimento no queda ninguna grabación visual ni sonora.

Volviendo a *La Celestina*, **Ana María** confirma el empeño por estrenarla que ha anunciado **Ignacio**.

## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

- He llamado a todas las puertas estatales para que **Luis Olmos** y me ha costado **de hacer** despachos,
- Y **José Antonio Campos** – antiguo director del INAEM, ministro en el Vaino-
- Estoy segura de que será **un gran éxito** **Ana María** -
- Y los espectadores a oír **la taja** **Ignacio** .



### ANA MARÍA IRIARTE

Los cantantes han sido elegidos por la propia **Ana María Iriarte**. En su opinión todos están perfectamente encajados en una obra, con arriesgadas tesituras en la partitura y con la exigencia de interpretación.

**SÓLO 5 REPRESENTACIONES  
PERO ES SÓLO EL IMPULSO  
ARA QUE VEA LA LUZ**

Esta *Celestina* de **Nin** sólo cuenta con 5 representaciones, lo cual parece escaso.

## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

- *Nuestro deseo sería que no sólo sean esas cinco representaciones – declara **Ignacio**. De momento es sólo el impulso inicial para que vea la luz. Después ya veremos cómo se pueden hacer más veces y en más teatros. Pero, por el momento, los medios humanos y técnicos son los que son.*□□□

Ante este deseo **Soledad López** interviene:



- *Quiero recalcar que si es **Fundación Ana María** el proyecto organizador, para actuar en*
- *Te cojo la palabra – irrumpe **Ana María** . Hay otra obra el **D***

En cuanto a la posibilidad de grabación sonora de esta *Celestina* de **Nin** hay una esperanza,

## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

según  
**Iriarte**

**Ana María**

:

- *La SGAE (Sociedad General de Autores) quiere grabarla.*

El libreto de *La Celestina* puede descargarse desde <http://www.teatrodelazarzuela.mcu.es>

### **FUNCIÓN**

19, 23, 25 y 27: **20:00 h.**

Domingo 21: **18:00 h.**

### **PRECIO**

**De 40 € a 16 €**

Para todos los espectáculos organizados por el Teatro de La Zarzuela, **Ciclo de Jóvenes Intérpretes de**

**MAYORES DE 65 AÑOS** (en todos los canales de venta): **50%**

**CARNET JOVEN** (en todos los canales de venta): **30%**

**FAMILIA NUMEROSA** (sólo en las taquillas de los teatros del INAEM): **50%**

(El descuento a aplicar a los miembros de familias numerosas que adquieran localidades para espectáculos)

**Al acceder a la Sala deberán estar en posesión de la acreditación correspondiente, ya que podrá**

## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

**Día del Espectador** (En Temporada de Zarzuela)  
Los **Miércoles, 50%** de descuento incluido en el precio.

Las

**familias**

también podrán comprar **menores de 16 años** represent



**FIGURINES:** **LLUIS JUSTE DE de NIN**

Título: *La Celestina*

**Música y Libreto** (a partir de la obra de Fernando de Rojas Zorrilla y Textos de Juan del Encina): *Joaquín María Nin-Culmells*

**Ecenografía:** [Domenico Franchi](#)

**Vestuario:** [Lluís Juste de Nin](#)

**Iluminación:** [Vinicio Cheli](#)

**Ayudantes Iluminación/Musical:** *Kristina Rastrilla y Raúl Barrio*

**Prensa:** *Galán Comunicación* (con la colaboración especial de **Matías Rodríguez**)

**Ayudante de dirección:** [Zulima Memba](#)

**Ayudante de escenografía:** [Stefano Abastanotti](#)

**Ayudante de vestuario:** [Michela Andreis](#)

**Ayudante a la producción:** [Jesús Briones](#) / *Kristina Rastrilla*

**Productor ejecutivo:** [Robert Muro](#)

**Realización de escenografía:** *D ex M Laboratori SNC di Cattano Paolo e Scuto*

**Realización de vestuario:** *Farani Sartoria Teatrale*

**Utilería:** *E. Rancati S.R.L.*

**Pelucas:** *Rochetti e Rochetti S.R.L.*

**Calzado:** *Pompei 2000 S.R.L.*

**Coproducen:** *Fundación Ana María Iriarte,*

*Sociedad Estatal de Conmemoraciones*

*Culturales y Teatro de la Zarzuela (INAEM)*

**Orquesta de la Comunidad de Madrid.** *Titular del Teatro de la Zarzuela*

**Coro del Teatro de la Zarzuela:** *Begoña Frutos, Sergio Castelar, Violetta Brázchnikova,*

*Catherine Barranco, Xavi Montesinos, Teresa Donaire, Verónica Moreno, Andrés Bernal,*

*Miguel Ángel Bustamante y Rafa Molina*

**Intérpretes:** [Alicia Berri](#) (Mezzo-soprano) (Celestina), [Alain Damas](#) (Tenor) (Calisto), [Gloria Londoño](#)

(Soprano) (Melibea),

[José García Quijada](#)

(Barítono) (Sempronio),

[Andrés del Pino](#)

(Barítono) (Pármene),

[Carolina Barca](#)

(Soprano) (Preusa),

[Soledad Cardoso](#)

(Soprano) (Elicia),

[Belén Elvira](#)

(Mezzo-soprano) (Lucrecia)

**Director del coro:** *Antonio Fauró*

**Dirección artística:** [Ana María Iriarte](#)

**Director Musical:** [Miguel Ortega](#)

**Director de escena:** [Ignacio García](#)

**Estreno en Madrid:** *Teatro de la Zarzuela, 19 – IX - 2008*



## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

### Más información

---

■ [La Celestina - Entrevista](#) >>>

■ [La Celestina - Teatro M&uacute;sical](#) >>>

■ [www.celestinaopera.com](http://www.celestinaopera.com) >>>

■ [www.fundacionamariaiarte.org](http://www.fundacionamariaiarte.org) >>>

■ <http://teatrodelazarzuela.mcu.es> >>>

■ [www.angelgalancomunicacion.com](http://www.angelgalancomunicacion.com) >>>

---

[www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)



---

### TEATRO DE LA ZARZUELA

Dirección: Luis Olmos

Aforo:1.250 (1.140, visibilidad total,

108: Visibilidad media o nula)

C/ Jovellanos, 4

## La Celestina. Versión operística. 2008

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 15:12 - Actualizado Lunes, 17 de Agosto de 2020 14:19

---

28024 – Madrid

Tf.: 91 480 03 00.

Metro: Banco de España y Sevilla.

Autobuses: 5-9-10-14-15-20-27-34-37-45-51-52-53-150

Parking: Las Cortes, Sevilla, Villa y Plaza del Rey

TF. 34 91 525 54 00

Fax.: 34 91 429 71 57/ 34 91 523 30 59

Entradas telefónica: Servicaixa: 902 33 22 11

Entradas Internet: [www.servicaixa.com](http://www.servicaixa.com)

[www.ticketcredit.com](http://www.ticketcredit.com)

e-mail: [comunicacion.tz@inaem.mcu.es](mailto:comunicacion.tz@inaem.mcu.es)

Internet: <http://teatrodelazarzuela.mcu.es> (sin teclear www)